

外电报道 邓副总理同基辛格举行会谈

【合众国际社北京十月二十日电】美国国务卿基辛格和中国日常工作的主持人今天在华丽的大会堂举行第一次会谈，审议了国际形势。

基辛格会谈了一小时四十分，然后中断会谈吃午饭。午饭后，他还以一个小时带他的夫人南希去看了北京的故宫。下午，基辛格同邓小平副总理举行了第二次会谈。

基辛格的一位发言人说，会谈是“诚挚和坦率的”，但是说会谈只是“审议国际形势”。

基辛格和邓开始首次会谈时，对于晚宴上关于缓和问题的争论一笑了之。

邓在有水晶吊灯、瓷痰盂和红色绒地毯的

大厅里坐下来时说：“即使我们有点争吵，也没有关系。”

【德新社北京十月二十日电】美国国务卿基辛格和中国副总理邓小平今天在这里举行了计划在今后四天进行的几次政治性的意见交换中的第一次会谈。

邓在两小时的会谈开始时首先讲话，他说，自从基辛格夫妇上次在十一个月前访问这里以来，情况发生了某些变化，因而交换意见是有益的。所以，中国和美国之间存在某些分歧并不重要。

基辛格同意这种说法，他说：“是的，确是这样。”参加这次会谈的有外交部长乔冠华和两位副部长。

北京的观察家们认为，下述问题将排在议程的前列：

——双边关系的整个方面，特别是昨天已得到基辛格再次证实的福特总统十一月份的中国之行。

——印度支那战争结束以后的亚洲形势，以及像中国人所认为的那样，苏联在世界这一地区加紧了扩张。

——欧洲的形势，中国人认为，夏天在赫尔辛基举行的安全会议主要有利于苏联的“前进战略”。为此，中国人还间接地批评了基辛格本人，因为他们认为他是当前和缓政策的主要制定者之一。

【美联社北京十月二十日电】晚上，基辛格夫妇被请去观看《杜鹃山》。在演员们扮演

一小伙农村造反的人和共产党领导人毛泽东的部队联合起来，同万恶的地主毒蛇斗争时，人们看见基辛格有几次在打瞌睡。

【法新社北京十月二十日电】美国国务卿基辛格今天在这里同副总理邓小平进行了总共四个多小时的会谈。

基辛格一行的人员已暗示，此次访问的基本目标是使中国领导人相信，美国不是“一个纸老虎”。

美国人说，国务卿并不希望这次访问会产生任何具体结果，特别是在台湾问题上。据报道他所关心的是想说服他的东道主，美国并没有被苏联的缓和政策所引诱而采取比较亲苏的立场。

这些问题本周至少也得进行简短讨论。

其中最突出的是台湾问题。在其他双边问题上可能干成些事情。其中有一个涉及双方互相提出的财权要求的长期悬而未决的争执。

这里的高级美国官员只愿承认这个问题将再次提出，但是并不预言它会得到解决。不过，它仍然是在福特访问期间可能宣布解决的几个具体问题之一，以便使总统的访问得到一个有成就的形象。

基特利评论《基辛格在北京开始会谈，以便推迟建立美中外交关系》

【本刊讯】美《华尔街日报》十月二十日刊登该报记者罗伯特·基特利发自北京的一篇评论，题为《基辛格今天在北京开始举行会谈，以便推迟建立美中外交关系》，摘要如下：

基辛格国务卿今天将在这里开始举行旨在使美中之间外交婚姻推迟成礼的会谈。

使他的为期四天的访问将主要涉及福特总统原订下月的中国之行的礼节和政治方面的事宜。访问期间的大多数时间将用在向中国领导人保证美国将仍然是这样一个强国：奉行一种能够削弱苏联在世界扩大影响所作努力的始终如一的对外政策。

这是使两个具有少数共同目标但社会制度根本不同的美国和中国人民共和国联系在一起的主要方面。两国都把苏联看成是自己的对手。从而，两国都看出延长在华盛顿和北京之间建立的脆弱而且在某

种程度上是肤浅的关系的重要性。

预料，不管是将在星期四结束的基辛格目前进行的访问还是福特的访问都不会出现戏剧性的事件。不会建立正式外交关系，在贸易和人员互访方面也不会有大量增加。

然而，对两国来说，关系将仍然是重要的。中国认为毗邻的苏联对它构成了最重要的政治和军事威胁，而美国对外政策的主要目的是限制俄国扩大它在国外的势力。双方都认为主要是由于两国之间潜在的而不是目前的合作关系才使莫斯科对中美关系感到不安。

俄国人对中国具有历史渊源的猜疑，它担心有朝一日中国的人力和美国的技术可能会联合起来对付他们。

双方就世界局势交换看法，希望他们各自的对外政策的不会发生冲突。在这些日子很少出现这种状况。

除了限制俄国的影响以外，双方都希望防止在亚洲、特别是在朝鲜半岛出现敌对行动。

北京希望从它提出的警告中达到什么目的仍然不清楚。美国官员相信中国懂得它不能说服华盛顿放弃缓和，而美国也不会违背中国的利益同莫斯科勾结起来。当然还有双边问

美新处报道《福特宣布同苏联达成谷物协议》

【美新处华盛顿十月二十日电】题：福特宣布同苏联达成谷物协议

白宫十月二十日公布福特总统在宣布签署美国向苏联供应谷物长期协议时发表的如下声明：

美国人民——我们的许多生产谷物的居民、我们的工人、我们的农场主和我们的消费者——将由于今天在莫斯科签署的规定今后五年定期地、有条不紊地

向苏联出售小麦和玉米的协议而获益。根据这项协议，苏联保证每年购买六百万吨谷物，在每年出口收益中占十亿美元。

因而，我今天要结束暂停向苏联出售谷物的做法。

对美国经济的益处是，我们已经：

——获得一个稳定而长期的外国市场；

——保证从国外得到一笔较稳定的款项；

——使美国农场主

确信苏联将是一个以市场价格购买谷物的长期顾客；

——为农场主从事充分生产所提供的刺激已经加强；

——为雇用劳力、购买新农具提供了方便，使农业和商业得到普遍的鼓励；

——使近几年来一种打乱稳定的重大因素丧失作用；

——为美国运输工人和船员提供职业。

美国在这个收获季

节中可以为几年来的最好收成而欢欣鼓舞。

经济方面的有利含义是明显的。我们已经得到苏联的如下保证：

在本收成年内不再另购会使美国市场遭到破坏的大量谷物。我已经指示农业部继续密切注意出口销售粮，并已指示经济政策局和国家安全委员会粮食委员会密切注视谷物的市场价格趋势及其有关问题。

今天在莫斯科签订的长期协议会促进美国的经济稳定。这是在我们对苏关系方面迈出了积极的一步。

文章
《美苏今年签订武器条约的可能性接近于消失》

【本刊讯】美国《巴尔的摩太阳报》十月十七日刊登该报驻华盛顿记者亨利·特里惠特写的一篇文章，题目是《美苏今年签订武器条约的可能性接近于消失》，摘要如下：

苏美两国今年签订一项新的武器协定和在华盛顿举行最高级会议的前景已经接近于消失。这对双方都会产生重要的政治影响。

一些官员担心，缓和的整个进程可能遭到危险。另一些官员担心苏美关系可能在明年的美国总统竞选运动中被绝望地歪曲。

就公开发表的情况来看，苏联领导手中现在有美国关于限制战略武器的十年协定的最新建议。连美国官员们都并不指望莫斯科会接受这个建议。

大部分的政府人士说，如果达不成协议，苏联首脑勃列日涅夫就不可能进行他那拖延已久的华盛顿之行。事实上，由于勃列日涅夫受到的国内压力和国会很可能采取的态度，看来双方都会排除在没有达成武器协议的情况下进行访问的可能性。

美国的保守派和在其他问题上不那么保守的民主党人，已经在提出这一问题：缓和是不是一种只对苏联有利的进程。基于这一情况，政府的一些官员担心，缓和在明年可能成为一个国内党争的问题。

除了对双边关系的影响外，这类争论可能影响基辛格国务卿的前途。他的一些朋友认为，由于眼前不再有什么迫切的危机要解决，而且他的政策已经确定下来，因此他本人或者福特可能决定，在总统任期最后一年他应当下台。

美国分析家们认为，在国内，勃列日涅夫在缓和问题和武器会谈方面也有重大的个人利害关系。他在实现这项政策的政治和军事目标方面做得怎样，将决定他在二月份第二十五次共产党代表大会时他在克里姆林宫同事中的地位。

西方认为这位苏联领导人长期患病，因此预料他将在代表大会的时候或者在一九七六年晚些时候下台。

目前，武器会谈是这一切的催化因素。鉴于这个会谈目前陷于僵局，看来在去年十一月福特在符拉迪沃斯托克会晤勃列日涅夫后对达成协议的前景吹嘘得过分了。

苏农业部长发表谈话承认苏今年粮食歉收

美报文章《苏联人绕过美国的粮食禁运向别处购买粮食》

【合众国际社莫斯科十月十一日电】苏联今天第一次公开说，今年夏季的一场大旱使得一九七五年的粮食收成没有完成官方的计划。

农业部长波利扬斯基在十日纪念农业工人节的一篇讲话中承认了这一点。今天的《农村生活报》摘要发表了他的讲话。

这家报纸引述波利扬斯基的话说，“大家知道，今年的气候条件不正常。有一些州遇到了旱灾。这就不能不在完成计划方面作出调整。”

波利扬斯基断言，由于过去十年来国营农场和集体农庄的生产率提高了，这个国家已能够“顺利地克服旱灾最严重的年头的困难”。

他的言外之意是说，尽管旱灾使粮食收成受到了损失而没有完成计划，但是这个国家在粮食方面仍然是自给自足的。

他发表这个讲话的时候，外贸部长帕托利切夫正在同美国一位高级官员谈判美国向苏联

长期卖粮食的问题。

苏联官方的计划要求一九七五年生产二亿一千五百七十万吨粮食。波利扬斯基没有提出任何估计数字来说明这一指标将降低多少。

美国农业部九日估计，苏联的粮食总产量将是大约一亿七千万吨，比官方的计划少四千五百七十万吨。

【本刊讯】美《华盛顿邮报》十月二十日刊登一篇文章，题为《苏联人绕过美国的粮食禁运向别处购买粮食》，全文如下：

据说，自从福特总统今年夏天禁止向莫斯科出售粮食以来，苏联已经秘密地从其他国家购买了几百万吨小麦、玉米和大豆。

虽然不清楚苏联没有透露的从其他国家购买的粮食总共有多少，但是政府人士和贸易界人士说，克里姆林宫秘密地从国外购买的粮食可能总共有五百万吨到八百万吨。

人们所知道的俄国今年购买的粮食大约有一千六百万吨——其中

包括从美国购买的一千二百万吨。然而，某些贸易界人士说，俄国的买主实际上可能买了两千三百七十万吨粮食——接近这个国家的港口一年所能进口的两千九百万吨的数字。

农业部的一位高级官员说，苏联贸易商已经是充满信心，因此他们可以对美国出口商说，他们不打算很快从美国购买大批粮食，他们也不急于要美国政府取消禁止向苏联出售粮食的禁令。

这位官员说：“我们倾向于认为这只是迫使（我们）降价的一种策略。我们仍然期望在取消禁令后将向苏联出售五百万吨到六百万吨粮食。”

福特政府暗示，取消禁令要取决于是否能同莫斯科就长期购买粮食的问题达成一项协议。苏联人在七月份六天的时间里就从这里购买了九百八十万吨玉米、小麦和大麦。这次的出售促使了商品价格的上涨。政府希望俄国人分期购买粮食以避免今后出现类似的冲击。

对于苏联到底购买多少粮食这一点不能肯定的原因是，全世界的粮食交易一般都是保密的。

在美国的粮食商必须向农业部报告他们要

出口多少粮食。但是，这些公司在海外的分公司以及欧洲的粮食商就不透露他们向国外出售多少粮食。

农业部估计，莫斯科从没有透露的来源购买了四百万吨到五百万吨粮食。

粮食交易方面的人士上周说，他们认为，俄国人购买了十万吨西班牙的大麦、四十万吨罗马尼亚的小麦、四十万吨巴西的玉米、五十万吨到一百万吨巴西的大豆、几百万吨阿根廷的玉米和小麦，这些都是没有宣布的。

这些粮食显然主要是通过欧洲的经纪人和粮食公司购买的。

苏联今年的收成比指标少四千万吨到四千万五百万吨。

上周流传的谣言说，一些粮食商猜测他们很快就能得到美国的粮食来出口，他们曾谈判向莫斯科出售他们手中还没有的非美国的粮食。

贸易界人士说，这些商人猜测，他们将能够把这些合同变成协议，以便在禁令取消时交付美国的粮食。

一些大的粮食公司操纵着全球性的贸易系统，在全球性的贸易系统中，千百万吨粮食在交付之前要在它们之间来回的周转。

美农业部长等谈美苏关于买卖粮食石油的谈判

美联合经委会报告说美继续向苏出售谷物将会使食品价格再上涨

【合众国际社华盛顿十月二十日电】福特总统今天宣布，美国同苏联已经达成一项美国向俄国人出售谷物的五年协议。但是美苏两国还在就美国可能购买苏联石油的问题举行谈判。

巴茨说，目前的产量——玉米和小麦的收成是创纪录的——估计为二亿四千二百一十万吨。他说，“一切迹象”都表明，一九七五——七六年的收成可以满足国内需要、也能满足其他顾客的出口需要和至少再向苏联人提供七百万吨的谷物，并且仍能增加重要作物的结余库存。

如果苏联希望从今

年的收成中购买七百万吨以上的谷物，协议规定必须先同美国政府协商。农业部将“继续非常密切地监督向苏联人出售谷物的情况”。

联邦能源署署长扎布说，石油和谷物交易“并不是一种交换”。

【合众国际社华盛顿十月十日电】农业部今天估计一九七五年的玉米收成为五十七亿三千七百万蒲式耳，比上个月预计的增加了五千万蒲式耳。这个数字显然大得足以允许向俄国人销售更多的粮食。

农业部农作物情况报告局是根据十月一日的情况估计收成的。该

【美新处华盛顿十月二十日电】

题：美苏关于苏联供应石油的谅解

下面是白宫十月二十日发表的美苏致苏联的确认两国政府之间关于苏联向美国供应石油的谅解的信件全文：

苏联莫斯科外贸部长帕托利切夫阁下：

此信是为了确认我们讨论中取得的谅解，即我们两国政府打算立即开始谈判，以缔结一项关于购买和运送苏联石油的协议。这一协议将规定如下：

（1）苏维埃社会主义共和国联盟政府在五年的时期内，每年提供出售一千万吨的原油和石油产品。

（2）美国政府可以购买原油和石油产品供自己使用，或者经双方同意，可由美国公司购买原油和石油产品。

（3）提供出售的总量的约百分之七十将是原油。其余为石油产品，特别是柴油和石脑油。

（4）部分原油或石油产品将运往美国，部分用把谷物从美国运到苏联去的油船运输。

（5）部分原油或石油产品可能运往欧洲或其他商定的市场区。

（6）原油和石油产品价格将共同商定，使价格水平符合美国政府和苏维埃社会主义共和国联盟政府的利益。

此外，还认为，两国政府将为延长和扩大已经在能源方面作出的合作而努力。这种努力特别是要更充分地应用两国的技术能力来提高现有资源的能源产量和开发新的能源资源。

【美联社华盛顿十月二十日电】苏联同意卖给美国的石油只等于美国所需要的石油的很少的一部分，但是这时的官员们说，这对我们同阿拉伯石油生产集团的关系具有很大的象征性意义。

这个协议要求苏联每年向美国提供约一千万吨的石油（每天约为二十万桶）。

即使按照最近的经济衰退水平的消费量，这也只能满足美国总的石油消费量的百分之一左右，同时也只能代替美国目前从其他国家每天进口的六百万桶石油的百分之三左右。

这笔交易可能具有意义重大的外交色彩，因为苏联一直设法在中东施展影响。而美国在那里则在支持以色列和同以色列的阿拉伯敌国保持友好关系，这两方面处于外交上需要审慎处理的境地。苏联通过向美国出售石油——那怕是少量的——可能削弱阿拉伯国家通过象一九七三年实行禁运那样的操纵石油的做法而影响美国的力量。

国人民的条件”。扎布说：“我认为这样说是公道的：还有一些实质性的分歧有待解决。”

【美联社华盛顿十月二十日电】据二十日公布的联合经济委员会的一份报告说，如果苏联再从美国购买一千万吨的粮食和二千五百万吨的大豆，零售食品价格可能会上涨百分之一点四。

美农业部估计美今年粮食产量

局还预言二十一亿三千八百万蒲式耳的创纪录的小麦收成，比去年创的纪录提高了百分之十九。

一切作物的总产量估计比一九六七年的平均数提高百分之一百二十一。这是前所未有的最高纪录。

大豆的产量估计为

一十四亿七千四百万蒲式耳，比上个月的估计提高了百分之二，比去年提高了百分之十九。

【美联社华盛顿十月十日电】农业部的官员估计，出口将用去年小麦收成的百分之六十左右，大豆收成的百分之五十和玉米收成的百分之二十五左右。

德新社报道苏在西德建立新的间谍网

【德新社柏林十月十八日电】据《柏林晨邮报》说，西柏林已揭出战后时期最危险的苏联间谍之一。

这家报纸说，西柏林反情报官员已发现苏联国际旅行社新闻负责人三十八岁的谢尔盖·维亚特金，实际上是苏联谍报机构苏联国家安全委员会的成员。

这些官员在一名双重间谍鲁迪·赖因哈德的协助下，十五个月来一直在监视并经常破坏维亚特金的计划。

据《柏林晨邮报》说，四十七岁的赖因哈德已获悉，维亚特金的任务是在一九七四年四月份逮捕了为东德进行间谍活动的波恩总理的副秘书长特·纪尧姆之后，在西德建立一个新的间谍网。

西柏林情报部门在赖因哈德的协助下，已获得关于苏联国家安全委员会在西柏林组织情况的详细报告。

这个部门在收集了所有可能得到的情报之后，就在十月三日下午下令赖因哈德切断与维亚特金的一切联系。

《柏林晨邮报》写道，维亚特金显然是由于赖因哈德没有在他十月七日与他碰头而警觉起来，于是在本周早些时候离开了西柏林。

法国逮捕一保加利亚间谍

【法新社巴黎十月十五日电】人们于星期三（十五日）获悉，一位四十二岁的保加利亚医生尼古拉·季米特洛夫因间谍嫌疑已被捕关在巴黎。

季米特洛夫是在法

国东部的斯特拉斯堡医院的医生，他利用他的法国籍妻子的关系（他的妻子直到一九七二年在法国驻索非亚的大使馆当护士），向保加利亚情报机构提供了这个大使馆人员的情况。

布托到巴黎访问

【合众国际社伊斯兰堡十月十九日电】布托总理今天已离开卡拉奇，对法国和罗马尼亚进行正式访问。

据政府宣布，布托和他的七十名随行人员将从十月二十日至二十二日访问法国，然后他将前往布加勒斯特进行为期三天的访问，从二十二日至二十五日。

【法新社巴黎十月二十日电】巴基斯坦总理布托和夫人今天下午到达奥利机场，对法国进行正式访问。

陪同布托先生和夫人进行访问的有他们的女儿贝纳齐尔·布托和一个庞大的代表团。代表团中主要有负责外交和国防的国务部长阿齐兹·艾哈迈德、生产部长拉菲·拉扎。

法国权威人士说，法国总理希拉克和布托星期一下午一致同意，两国可以在经济、军事和文化方面发展关系。

巴基斯坦总理于二十日以双方各有十来名部长和高级官员参加

的、同希拉克进行一个半小时的会谈，开始了他对法国的正式访问。在这次“扩大”会议后，举行了两个人的密谈。

布托非常详细地介绍了巴基斯坦同它的邻国的关系：他强调了他的国家为使它同印度的关系正常化而展开的不懈努力，他还谈到了巴基斯坦同阿富汗和孟加拉之间的关系。他还介绍了与各超级大国（美国、中国、苏联）的关系状况，并特别强调了巴基斯坦和法国之间进行政治合作的巨大可能性。布托在走出马提翁大厦时说，会谈是以非常令人满意的方式进行的。

【法新社拉瓦尔品第十月十八日电】布托总理今天是一一而且无疑地在今后一段时期里仍将是——巴基斯坦的实力人物。

在这个有着往往是过时的行政结构和人为划定的边界的国家里，（建立一个新国家和巩固脆弱的统一）这项任

务并不是轻而易举的工作。尽管巴基斯坦制订了新宪法，正式规定本国实行议会式民主，但是常常还是不得不采用严厉的措施。

布托所采取的行动还不足以巩固这个国家脆弱的统一。必须肯定巴基斯坦在国际事务中的地位和作用。

布托所做的正是这件事情，他已经设法使美国取消了在一九六五年实行的对巴基斯坦的武器禁运。

此外，他改善了同苏联的关系。今天一向同中国有着友好关系的巴基斯坦，同三个大国都有着友好关系。

他还设法通过奉行和解政策（特别是对阿富汗、孟加拉国和印度）来缓和人们的情绪，但并不是始终能得到对方应有的报答的。

塔 斯 社 报 道

苏宣布黎笋将率代表团于十月底访苏

【塔斯社莫斯科十月二十日电】题：关于越南民主共和国党政代表团访苏

此间宣布，应苏共中央和苏联政府的邀请，以越南劳动党中央第一书记黎笋为首的越南劳动党和越南民主共和国政府代表团将于一九七五年十月底对苏联

从这方面来说，布托也许需要法国（自从一九六五年以来它特别是巴基斯坦的一个忠实的武器供应者）。一些观察家认为，但是美国结束军火禁运，可能使得巴基斯坦从华盛顿而不是从巴黎获得军火。

布托否认这一点。

法国和巴基斯坦在核方面进行的合作出现了一些问题，这是由于印度最近的核爆炸试验引起的。巴黎怀疑巴基斯坦想要制造核弹，于是它要求严格监督核发展（计划），作为它提供援助的交换条件。巴基斯坦已拒绝了这一要求。法国原定要帮助在卡拉奇郊外兴建一座核反应堆一事尚未肯定。布托希望这个问题会在他动身去法国之前得到解决，因为这是他此次访问的一个重要原因。

此外，布托希望法巴两国贸易将得到改善——目前他认为法国的价格太高。

进行正式友好访问。

【塔斯社莫斯科十月二十日电】题：接见越南民主共和国大使

苏共中央书记康斯坦丁·卡图谢夫应越南民主共和国驻苏联大使阮友穹的要求，今天接见了他们，同他们在热情友好的气氛中进行了谈话。

法新社报道埃及开展反对纳赛尔主义运动

【法新社开罗十月十八日电】在这里加强反对纳赛尔主义的最后残余的斗争中，前总统纳赛尔的亲信、作家和新闻工作者海卡尔今天正式从有影响的开罗《金字塔报》“引退”。

《金字塔报》的前董事长和总编辑海卡尔在任职十五年之后，他的负责人的职务实际上已于今年二月就被接替了，但他还继续享受某些特权。

反对纳赛尔主义的运动是九月末开始的，当时萨达特总统在一篇纪念纳赛尔逝世五周年的演说中说，纳赛尔主义也和萨达特主义一样并不存在。与此同时，埃及报纸还“透露”了纳赛尔政权一些不讨人喜欢的方面：警察独裁制，胡乱抓人打人，以及政治性的谋杀。

最近几天，报纸的

报道甚至走得更远。它神秘地暗示，纳赛尔同副总统阿密尔（死于一九六七年九月）有一种“特殊”的关系，但报道对这词儿未加解释。

报纸还攻击了这位前领导人的两个密友：他的亲信和代言人海卡尔和他的女婿萨迪克。

今晨，开罗的日报《消息报》指责萨迪克（同纳赛尔的第二个女儿胡达结婚）在埃及以外的阿拉伯报纸上撰写敌视萨达特的文章，并且由于国家元首的特殊恩宠而免服兵役。

（纳赛尔的长女穆纳同萨达特的一位密切合作者乌尔万结婚。）

反对纳赛尔主义的运动无疑具有双重的目的。第一，看来很清楚，今年七月同意继续担任总统直到一九八二年的萨达特从明年十二月起将有一个为期六年

【本刊讯】日本《朝日新闻》十月十三日发表社论，题目是《日益动荡的印度次大陆》，摘要如下：

在印度次大陆的国际关系中，最近相继出现两个新局面。一个是，孟加拉国同巴基斯坦和中国建立了外交关系，并决定互派大使。另一个是印度和美国第一次举行了混合委员会会议。

四年前印度、巴基斯坦战争以来，从这个地区大步后退的美、中两国再次登上舞台，基本上使印度次大陆的关系正常化前进了一步，是值得欢迎的。然而它又增添了新的动荡，这也是事实。以此为转机，印度同中国和巴基斯坦的关系正常化如何进行则值得注意。

孟加拉国新政权先后同巴基斯坦、中国建立了邦交，就国内政策也提出了基本的方向。但政治活动的自由化要等到明年八月以后，目前还维持戒严令，所以是外交关系走在了前头。

可以看出，艾哈迈德总统的新政权将表现出和前拉赫曼政权时代不同的独立性。中国和巴基斯坦在建立邦交上虽然采取了共同的步调，但因此就认为孟加拉国将脱离苏联、印度的影响，而象一九七一年当时那样倾向于美国、中国、巴基斯坦，那是过于受大国对立关系束缚的看法。虽然不能忽视这种因素，但也应该注意孟加拉国以不结盟路线为主轴，展开多边外交。

同时，印度和美国的混合委员会会议的具体成果虽有待于今后，但扩大贸易关系、奖励合办事业等两国的经济交流确实出现了光明的前景。

印度次大陆上的几乎所有国家现在都处于紧急状态下。

国内外政治都有不少问题乃是事实，但可以说整个经济不振是最大的共同原因。一九七二年和一九七三年连续两年风不调雨不顺，农业生产不好，并且受到了石油涨价的国际经济的严重影响。

尽管以苏联、印度的团结为核心的基本结构不发生变化，但为艰苦的经济形势所迫，这个地区可以说已趋向新的国际关系了。

说，在她的父亲于一九七〇年九月去世后，她的家庭受到她父亲的两名助手的“恐吓”。

纳赛尔的女儿胡达指责前内政部长戈马和前总统秘书谢里夫“把我们恐吓到了神经错乱的程度。这种行为一直继续到一九七一年五月”。

这里的观察家认为，胡达的文章是她的家庭要在批评纳赛尔主义的时候表示同萨达特一致的一种努力。

差提猜说泰国准备同印支各国谈判

【本刊讯】曼谷《新中原报》十月十八日报道：

泰外长差提猜十七日向记者发表谈话时指出，泰国随时作好和印支四国及其他国家谈判的准备工作。

询及有关组织印支四国联盟的问题，外长说，基于上述四国曾经

是法国的殖民地，他们因有共同命运而彼此之间有着密切的关系和互相合作，是很自然的事情。此举将促进印支四国的坚强和团结，并希望见到印支四国联盟能和东南亚国家联盟取得良好的合作，与此同时希望双方组织能联合起来。

英文
《前卫》周刊

《美国要在南非搞基地吗？》

【本刊讯】美国《前卫》周刊十月十五日刊登发自新德里的一篇文章，题为《美国要在南非搞基地吗？》，摘要如下：

美国准备接管世界上最具有重大战略意义的军事基地吗？

最近南非公开邀请美国进来填补由于英国撤出西蒙斯敦海军基地而造成的“真空”，这就出现了上述可能性。这种事态发展势必对印度洋国家形成新的威胁。

被称为是南半球的直布罗陀的西蒙斯敦控制着非洲南端周围的航道。欧洲所需的百分之七十左右的石油均绕经好望角，甚至在苏伊士运河最近重新开放之后仍是如此。

南非急于同美国在印度洋进行任何形式的海军合作。然而，南非的种族隔离政策使得这种合作难于进行。但这两国的军事关系越来越密切。

设在西蒙斯敦附近的阿德沃卡特的极秘密的通讯和监察站——北大西洋公约组织为该站提供了设备——监听南极和孟加拉湾之间的五千英里半径范围内的海空交通情况，并把监听资料交给美国。

南非新闻部长米尔德在就西蒙斯敦协议满期问题同英国举行的会谈的最后阶段期间在华盛顿说，美国应代替英国使用这个基地。他说，英国的撤出造成了一个“真空”，而苏联很可能来填补这个“真空”。他说，西方世界必须对南非周围的海洋负起责任。当时提出把西蒙斯敦基地的便利条件提供给美国。法国战舰已经在使用这个基地。美国很可能要等到亚非的反应缓和一些以后才正式接受这项提议。

西蒙斯敦位于把大西洋南部水域同印度洋隔开的一个半岛上，因此它的地理位置的战略意义重要得使美国不能忽视。目前正处于发展之中的美国在迪戈加西亚的基地，在关岛、菲律宾的苏比克湾和西蒙斯敦之间成为一个便利的中途点。

苏兹贝格评《再次下中国这盘棋》

说“双方都认为在对待莫斯科方面，需要在合作规则上彼此谅解”

【本刊讯】美国《纽约时报》十月十九日刊登苏兹贝格发自华盛顿的一篇评论，题为《再次下中国这盘棋》（对外事务），摘要如下：

基辛格从一九七一年为尼克松总统打开通往中国的大门起就开始了作为一个新的中国通的生涯，可是在他这第八次去北京的时候，他却充分意识到在这座外交迷宫里需要耐心和谨慎从事。

就互派大使而不是互设联络处的这个意义而言的“正常化”目前并没有提到议事日程上来，在福特总统下个月接着基辛格最近这一次的开道旅行前往北京的时候也不会提到议事日程上来。

因此，在国务卿本周将要进行的会谈中大概不会提出这个问题。北京已经同华盛顿打过招呼：美国即使在台湾问题上原地不动，福特

先生也将受到欢迎。

然而，在做出这种表示的同时，中国今年已经对一些事情发出了怨言：取消了北京文艺团体的访问，取消了美国市长们的访问，抗议西藏流亡者的音乐团体到这里进行访问。

有一些迹象表明，这些天来从中国吹向美国的风已经变得凉了一点。

主要的事实是，中美关系仍然集中在两国都需要的在一些对外政策问题上暗中合作，集中在对双方都认为重要的问题上有着类似的想法。所有这一切可以缩短为一个词，就是俄国。

当基辛格和尼克松第一次打开同中国的关系时，他们实际上是利用这个国家作为去莫斯科的后门，他们正在谋求同莫斯科搞削减武器和缓和。对后一种做法，始终必须向北京作充分解释，北京的谅解

和信任是华盛顿所需要的。

在这种背景下，中国和美国对台湾问题的分歧不如它们目前需要限制苏联的扩张趋势来得重要。最近几个月使得北京对这种趋势有深刻的感受。

中国再次担心莫斯科要包围它。因此，北京对美苏缓和的进展，对俄国武装力量相对增加和苏联背后的北约组织软弱无力的状况都很敏感。

尼克松的女儿和女婿将访华

【本刊讯】美国《洛杉矶时报》十月十八日报道：戴维·艾森豪威尔和夫人朱莉·艾森豪威尔将对中国进行几周的访问，日期很可能在十二月底，这次私人旅行是前总统尼克松两星期以前建议的。

这位尼克松总统的女婿今天说，这次旅行是应一九七二年这位前总统对中国进行历史性的访问期间中国总理周恩来对尼克松的两个女儿和女婿发出的邀请。

艾森豪威尔说，尼克松在圣克利门蒂的一名工作人员十月初根据尼克松的指示打电话向中华人民共和国驻华盛顿

尽管中国和美国的意识形态有很大差别，尽管政治不同，全球性的目的不同，两国对俄国却有共同的关注。这就是目前的会谈和访问要做的事情。双方都认为在对待莫斯科方面，需要在合作规则上彼此谅解。

从美国的观点来说，我们不希望中国的好斗态度或疑心破坏我们同莫斯科缓和的根本政策。从中国的观点来说，他们不希望缓和的政策破坏中国本身。这不是新事情，正如我所说过的，这也不是戏剧性的事情。可是世界的命运取决于这盘棋下得如何。

顿联络处询问，艾森豪威尔夫妇是否可以进行访问。

戴维·艾森豪威尔和夫人朱莉·艾森豪威尔星期二晚上同中国驻美国的两名高级使节——联络处主任黄镇和他的夫人朱霖一道进餐，朱霖也是代表团高级成员。

艾森豪威尔说，在进晚餐时，中国官员向这对夫妇提出最后邀请，他和他的夫人已接受邀请。

他强调，这次旅行是私人安排的，没有同国务院或福特政府的任何成员进行过接触。

美意三科学家因癌症研究获诺贝尔奖

【美联社斯德哥尔摩十月十六日电】两名美国人和一度在美国工作过的一名意大利人，因癌症研究发现了“肿瘤病毒和细胞基因物质之间的相互作用”而今天共同被授予一九七五年诺贝尔生理学或医学奖金。

马萨诸塞理工学院的戴维·巴尔的摩（三十七岁）、威斯康星大学的霍华德·马丁·特明（四十岁）和在伦敦皇家癌症基金会实验室工作的雷纳托·杜尔贝科（六十一岁）分享十四万三千美元奖金。

瑞典卡罗林医学研究所评奖委员会说明了他们工作的背景如下：

“除疾病病毒外，病毒引起人体肿瘤还没有得到证实。疣病毒所引起的肿瘤是良性的。可

是，看来人们有可能将发现病毒参与引起了人体上至少某些性质更为严重的肿瘤。”

巴尔的摩（纽约人）和特明（费城出生）的工作是以美国的弗朗西斯·佩顿·劳斯的发现为基础的，劳斯曾在一九六六年获得诺贝尔医学奖金。劳斯在多年以前证明了病毒能引起癌症。

杜尔贝科（出生在意大利）原来在都灵大学受教育和工作。他在一九四九年去美国，研究了一种结构比较简单的脱氧核糖核酸肿瘤病毒对在实验室条件下所培养的细胞的影响。他发现病毒繁殖或导致细胞的破坏，同时伴随着释放出新产生的病毒微粒，抑或导致细胞变形。

没有观察到变形的

【本刊讯】日本《每日新闻》十月二十日刊登一篇文章，题目是《朝鲜半岛的安全是基辛格战略的出发点；作为固定现状的立足点；日本从侧面予以密切协作》，摘要如下：

基辛格在同宫泽外相的会谈中，朝鲜问题占用了许多时间，据估计，在同邓小平副总理等中国首脑会谈时，“朝鲜半岛的安全保障问题”也将成为主要议题。

据认为，与朝鲜半岛具有重大利害关系的日本、美国、中国、苏联之中，进行“日美”、“美中”协商，这是“基辛格战略”的正式开始。

基辛格的目的是，甩掉日中苏各国所说的“南北自主统一”的“方针”，目前，将沿着它希望维持朝鲜半岛现状的“真实想法”来谋求解决朝鲜问题。“基辛格战略”的第一步是通过“美朝接触”来打开局面，访华的基辛格将根据日美中苏四国的打算和力量的平衡，来争取把朝鲜民主主义人民共和国拉到“对话”席上。

“基辛格战略”的轴心是他九月二十三日在联大演说时呼吁的“召开解决朝鲜问题的国际会议”的设想。但是北朝鲜表示反对基辛格的建议。对此，美国方面没有改变强硬态度，说：“绝对不同意没有韩国参加的会谈”。我国一直专心与“基辛格战略”进行紧密配合，并从侧面提供了合作。另一方面，在“基辛格战略”布局过程中，中苏围绕着朝鲜半岛的微妙态度显露了出来。即使根据宫泽外相的印象，苏联的态度也是冷静的，甚至据说葛罗米柯外长“没有表示拒绝”。

中国在九月份派遣张春桥访问了北朝鲜，但没有发表联合声明。随着印支战争结束后美国军事力量实行收缩，中苏在亚洲的对立激化，这一情况进一步加深了中国的反苏态度，从牵制苏联来说，中国不能无视美国驻南朝鲜军的存在。

基辛格在同中国首脑的会谈中，一方面考虑中朝间的微妙的关系，另一方面，以良好的中美关系为背景，要探索同有关国家进行对话——包括“美朝接触”的可能性等在内的道路。

《朝鲜半岛安全是基辛格战略出发点》

日《每日新闻》评基辛格同宫泽的会谈

酸转移为脱氧核糖核酸，与此同时取得了重大的突破。

【美联社马萨诸塞州坎布里奇十月十六日电】巴尔的摩今天在获得诺贝尔奖金之后说，看来病毒在引起人体癌中只起很小的作用。

巴尔的摩在马萨诸塞理工学院举行的记者招待会上说，“我并不是要贬低病毒学的工作，但是今天所能得到的证据是，病毒在致癌方面起的作用是很小的。”

巴尔的摩说：“我认为，今天进行医治的最大希望在研究致癌的环境原因。”

巴尔的摩说，对病毒及其引起遗传的基本单位的研究仍然是非常重要的。

他说：“如果掌握了这方面的知识，你就能拥有一个多得多的武器库来研究人体癌症了。”

细胞产生病毒微粒。接着，人们提出了问题：是病毒造成了细胞变形，而后消失了呢？

还是病毒的遗传物质留在变形的细胞里了呢？

卡罗林医学研究所评奖委员会成员指出，发现病毒的某些“足印”这一点说明，它留在变形的细胞里了。

这个评奖机构说：“这一点终于被杜尔贝科和与他共同工作的人所确证了。他们采用分子生物学的技术发现，病毒的遗传物质构成了变形细胞的遗传物质。因此，细胞获得了源出于传染病毒的遗传性。”

卡罗林研究所说，特明和巴尔的摩发现在核糖核酸肿瘤病毒微粒里出现某种酶使核糖核

后，美国人骑自行车更蔚然成风，数年之间，全美的自行车数量，竟然以倍数增加。

十年前的一九六五年，全美国只有五百六十五万四千多辆自行车，平均每一千个美国人中，只有二十九点六辆。一九七一年，美国人开始与中国交往，“中国热”刚刚掀起，自行车的数量便陡然增加，达到八百八十四万九千余辆，平均每一千美国人拥有自行车四十二点七辆。

次年春天，尼克松访问中国；年内，越来越多的美国人纷纷访华，“中国热”越来越热；怀特医生的访华心得也在稍后发表了。于是，这一年，美国自行车的数量，更加大增特增。到了一九七三年，美国自行车继续报增，扳上了一千五百万辆的新高峰，每千人所拥有的自行车，也第一次达到七十二（七一点九）辆的高峰。

苏兹贝格评《再次下中国这盘棋》

说“双方都认为在对待莫斯科方面，需要在合作规则上彼此谅解”

【本刊讯】美国《纽约时报》十月十九日刊登苏兹贝格发自华盛顿的一篇评论，题为《再次下中国这盘棋》（对外事务），摘要如下：

基辛格从一九七一年为尼克松总统打开通往中国的大门起就开始了作为一个新的中国通的生涯，可是在他这第八次去北京的时候，他却充分意识到在这座外交迷宫里需要耐心和谨慎从事。

就互派大使而不是互设联络处的这个意义而言的“正常化”目前并没有提到议事日程上来，在福特总统下个月接着基辛格最近这一次的开道旅行前往北京的时候也不会提到议事日程上来。

因此，在国务卿本周将要进行的会谈中大概不会提出这个问题。北京已经同华盛顿打过招呼：美国即使在台湾问题上原地不动，福特

先生也将受到欢迎。

然而，在做出这种表示的同时，中国今年已经对一些事情发出了怨言：取消了北京文艺团体的访问，取消了美国市长们的访问，抗议西藏流亡者的音乐团体到这里进行访问。

有一些迹象表明，这些天来从中国吹向美国的风已经变得凉了一点。

主要的事实是，中美关系仍然集中在两国都需要的在一些对外政策问题上暗中合作，集中在对双方都认为重要的问题上有着类似的想法。所有这一切可以缩短为一个词，就是俄国。

当基辛格和尼克松第一次打开同中国的关系时，他们实际上是利用这个国家作为去莫斯科的后门，他们正在谋求同莫斯科搞削减武器和缓和。对后一种做法，始终必须向北京作充分解释，北京的谅解

和信任是华盛顿所需要的。

在这种背景下，中国和美国对台湾问题的分歧不如它们目前需要限制苏联的扩张趋势来得重要。最近几个月使得北京对这种趋势有深刻的感受。

中国再次担心莫斯科要包围它。因此，北京对美苏缓和的进展，对俄国武装力量相对增加和苏联背后的北约组织软弱无力的状况都很敏感。

尼克松的女儿和女婿将访华

【本刊讯】美国《洛杉矶时报》十月十八日报道：戴维·艾森豪威尔和夫人朱莉·艾森豪威尔将对中国进行几周的访问，日期很可能在十二月底，这次私人旅行是前总统尼克松两星期以前建议的。

这位尼克松总统的女婿今天说，这次旅行是应一九七二年这位前总统对中国进行历史性的访问期间中国总理周恩来对尼克松的两个女儿和女婿发出的邀请。

艾森豪威尔说，尼克松在圣克利门蒂的一名工作人员十月初根据尼克松的指示打电话向中华人民共和国驻华盛顿

尽管中国和美国的意识形态有很大差别，尽管政治不同，全球性的目的不同，两国对俄国却有共同的关注。这就是目前的会谈和访问要做的事情。双方都认为在对待莫斯科方面，需要在合作规则上彼此谅解。

从美国的观点来说，我们不希望中国的好斗态度或疑心破坏我们同莫斯科缓和的根本政策。从中国的观点来说，他们不希望缓和的政策破坏中国本身。这不是新事情，正如我所说过的，这也不是戏剧性的事情。可是世界的命运取决于这盘棋下得如何。

顿联络处询问，艾森豪威尔夫妇是否可以进行访问。

戴维·艾森豪威尔和夫人朱莉·艾森豪威尔星期二晚上同中国驻美国的两名高级使节——联络处主任黄镇和他的夫人朱霖一道进餐，朱霖也是代表团高级成员。

艾森豪威尔说，在进晚餐时，中国官员向这对夫妇提出最后邀请，他和他的夫人已接受邀请。

他强调，这次旅行是私人安排的，没有同国务院或福特政府的任何成员进行过接触。

美意三科学家因癌症研究获诺贝尔奖

【美联社斯德哥尔摩十月十六日电】两名美国人和一度在美国工作过的一名意大利人，因癌症研究发现了“肿瘤病毒和细胞基因物质之间的相互作用”而今天共同被授予一九七五年诺贝尔生理学或医学奖金。

马萨诸塞理工学院的戴维·巴尔的摩（三十七岁）、威斯康星大学的霍华德·马丁·特明（四十岁）和在伦敦皇家癌症基金会实验室工作的雷纳托·杜尔贝科（六十一岁）分享十四万三千美元奖金。

瑞典卡罗林医学研究所评奖委员会说明了他们工作的背景如下：

“除疾病病毒外，病毒引起人体肿瘤还没有得到证实。疣病毒所引起的肿瘤是良性的。可

是，看来人们有可能将发现病毒参与引起了人体上至少某些性质更为严重的肿瘤。”

巴尔的摩（纽约人）和特明（费城出生）的工作是以美国的弗朗西斯·佩顿·劳斯的发现为基础的，劳斯曾在一九六六年获得诺贝尔医学奖金。劳斯在多年以前证明了病毒能引起癌症。

杜尔贝科（出生在意大利）原来在都灵大学受教育和工作。他在一九四九年去美国，研究了一种结构比较简单的脱氧核糖核酸肿瘤病毒对在实验室条件下所培养的细胞的影响。他发现病毒繁殖或导致细胞的破坏，同时伴随着释放出新产生的病毒微粒，抑或导致细胞变形。

没有观察到变形的

【本刊讯】日本《每日新闻》十月二十日刊登一篇文章，题目是《朝鲜半岛的安全是基辛格战略的出发点；作为固定现状的立足点；日本从侧面予以密切协作》，摘要如下：

基辛格在同宫泽外相的会谈中，朝鲜问题占用了许多时间，据估计，在同邓小平副总理等中国首脑会谈时，“朝鲜半岛的安全保障问题”也将成为主要议题。

据认为，与朝鲜半岛具有重大利害关系的日本、美国、中国、苏联之中，进行“日美”、“美中”协商，这是“基辛格战略”的正式开始。

基辛格的目的是，甩掉日中苏各国所说的“南北自主统一”的“方针”，目前，将沿着它希望维持朝鲜半岛现状的“真实想法”来谋求解决朝鲜问题。“基辛格战略”的第一步是通过“美朝接触”来打开局面，访华的基辛格将根据日美中苏四国的打算和力量的平衡，来争取把朝鲜民主主义人民共和国拉到“对话”席上。

“基辛格战略”的轴心是他九月二十三日在联大演说时呼吁的“召开解决朝鲜问题的国际会议”的设想。但是北朝鲜表示反对基辛格的建议。对此，美国方面没有改变强硬态度，说：“绝对不同意没有韩国参加的会谈”。我国一直专心与“基辛格战略”进行紧密配合，并从侧面提供了合作。另一方面，在“基辛格战略”布局过程中，中苏围绕着朝鲜半岛的微妙态度显露了出来。即使根据宫泽外相的印象，苏联的态度也是冷静的，甚至据说葛罗米柯外长“没有表示拒绝”。

中国在九月份派遣张春桥访问了北朝鲜，但没有发表联合声明。随着印支战争结束后美国军事力量实行收缩，中苏在亚洲的对立激化，这一情况进一步加深了中国的反苏态度，从牵制苏联来说，中国不能无视美国驻南朝鲜军的存在。

基辛格在同中国首脑的会谈中，一方面考虑中朝间的微妙的关系，另一方面，以良好的中美关系为背景，要探索同有关国家进行对话——包括“美朝接触”的可能性等在内的道路。

《朝鲜半岛安全是基辛格战略出发点》

日《每日新闻》评基辛格同宫泽的会谈

酸转移为脱氧核糖核酸，与此同时取得了重大的突破。

【美联社马萨诸塞州坎布里奇十月十六日电】巴尔的摩今天在获得诺贝尔奖金之后说，看来病毒在引起人体癌中只起很小的作用。

巴尔的摩在马萨诸塞理工学院举行的记者招待会上说，“我并不是要贬低病毒学的工作，但是今天所能得到的证据是，病毒在致癌方面起的作用是很小的。”

巴尔的摩说：“我认为，今天进行医治的最大希望在研究致癌的环境原因。”

巴尔的摩说，对病毒及其引起遗传的基本单位的研究仍然是非常重要的。

他说：“如果掌握了这方面的知识，你就能拥有一个多得多的武器库来研究人体癌症了。”

细胞产生病毒微粒。接着，人们提出了问题：是病毒造成了细胞变形，而后消失了呢？

还是病毒的遗传物质留在变形的细胞里了呢？

卡罗林医学研究所评奖委员会成员指出，发现病毒的某些“足印”这一点说明，它留在变形的细胞里了。

这个评奖机构说：“这一点终于被杜尔贝科和与他共同工作的人所确证了。他们采用分子生物学的技术发现，病毒的遗传物质构成了变形细胞的遗传物质。因此，细胞获得了源出于传染病毒的遗传性。”

卡罗林研究所说，特明和巴尔的摩发现在核糖核酸肿瘤病毒微粒里出现某种酶使核糖核

后，美国人骑自行车更蔚然成风，数年之间，全美的自行车数量，竟然以倍数增加。

十年前的一九六五年，全美国只有五百六十五万四千多辆自行车，平均每一千个美国人中，只有二十九点六辆。一九七一年，美国人开始与中国交往，“中国热”刚刚掀起，自行车的数量便陡然增加，达到八百八十四万九千余辆，平均每千个美国人拥有自行车四十二点七辆。

次年春天，尼克松访问中国；年内，越来越多的美国人纷纷访华，“中国热”越来越热；怀特医生的访华心得也在稍后发表了。于是，这一年，美国自行车的数量，更加大增特增。到了一九七三年，美国自行车继续报增，扳上了一千五百万辆的新高峰，每千人所拥有的自行车，也第一次达到七十二（七一点九）辆的高峰。